

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 61

Volume 25

4 March 1982

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 498/82 of 3 March 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 499/82 of 3 March 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 500/82 of 3 March 1982 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 501/82 of 3 March 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 502/82 of 3 March 1982 fixing the maximum export refund for the 29th partial invitation to tender for raw sugar issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2235/81	9
Commission Regulation (EEC) No 503/82 of 3 March 1982 fixing the maximum export refund for the 31st partial invitation to tender for white sugar issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2041/81	10
Commission Regulation (EEC) No 504/82 of 3 March 1982 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	11
*Commission Regulation (EEC) No 505/82 of 2 March 1982 re-establishing the levying of customs duties on acrylonitrile, falling within heading No ex 29.27 and originating in Brazil, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply	13
*Commission Regulation (EEC) No 506/82 of 2 March 1982 re-establishing the levying of customs duties on elastic fibres and trimmings (other than knitted or crocheted goods), products of category 105 (code 1050) and originating in Thailand, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3602/81 apply	14

(Continued overleaf)

Contents (continued)

* Commission Regulation (EEC) No 507/82 of 3 March 1982 continuing the measures referred to in Regulation (EEC) No 1993/78 on measures to promote sales outside the Community of milk products of Community origin	15
---	-----------

Commission Regulation (EEC) No 508/82 of 3 March 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	18
---	----

II Acts whose publication is not obligatory

Council

82/133/Euratom :

* Council Decision of 22 February 1982 appointing a member of the Advisory Committee of the Euratom Supply Agency	19
--	-----------

82/134/EEC :

* Council Decision of 22 February 1982 appointing an alternate member of the Advisory Committee on Medical Training	20
--	-----------

Commission

82/135/EEC :

Commission Decision of 11 February 1982 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1603/81	21
--	----

82/136/EEC :

Commission Decision of 11 February 1982 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1604/81	22
--	----

82/137/EEC :

Commission Decision of 11 February 1982 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1605/81	23
--	----

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 396/82 of 22 February 1982 amending the monetary compensatory amounts (OJ No L 52, 23. 2. 1982)	24
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 498/82**of 3 March 1982****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2196/81⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 2 March 1982;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2196/81 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 March 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 March 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 March 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	87.70
10.01 B II	Durum wheat	118.87 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	44.19 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	66.95
10.04	Oats	52.81
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	98.51 ⁽³⁾ ⁽²⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	98.21 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	79.01 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	137.82
11.01 B	Rye flour	77.30
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	198.65
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	146.95

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 499/82**of 3 March 1982****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3808/81 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2197/81 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 % a rate of exchange based on their
central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on
2 March 1982 ;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 March
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 March 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 March 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	21.51	21.51	21.51
10.02	Rye	0	4.91	4.91	4.91
10.03	Barley	0	8.06	8.06	8.06
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	8.84	8.84	8.84
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	14.35	14.35	14.35	14.35
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	10.72	10.72	10.72	10.72
11.07 B	Roasted malt	0	12.49	12.49	12.49	12.49

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 500/82
of 3 March 1982
fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2)
thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2526/81 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 452/82 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2526/81 to today's
offer prices and quotations known to the Commission

that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 March
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 March 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 248, 1. 9. 1981, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 56, 27. 2. 1982, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 March 1982 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU / tonne)			
CCT heading No	Description	Third countries ⁽³⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	126-78	59-79
	2. Long grain	120-11	56-45
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	158-47	75-63
	2. Long grain	150-14	71-47
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	235-36	105-75
	2. Long grain	320-46	148-34
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	250-66	112-98
	2. Long grain	343-53	159-41
	III. Broken rice	30-94	12-47

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 501/82**of 3 March 1982****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6)
thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2527/81 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 453/82 ⁽⁴⁾;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 March
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 March 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 248, 1. 9. 1981, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 56, 27. 2. 1982, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 March 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(ECU / tonne)					
CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
ex 10.06	Rice :				
	B. Other				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 502/82**of 3 March 1982****fixing the maximum export refund for the 29th partial invitation to tender for raw sugar issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2235/81**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 192/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2235/81 of 31 July 1981 on a standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of raw sugar⁽³⁾ as amended by Regulation (EEC) No 331/82⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2235/81, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 29th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 29th partial invitation to tender for raw sugar issued under Regulation (EEC) No 2235/81 is hereby fixed at 19.570 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 March 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 March 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 21, 29. 1. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 218, 4. 8. 1981, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 41, 12. 2. 1982, p. 35.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 503/82
of 3 March 1982**

fixing the maximum export refund for the 31st partial invitation to tender for white sugar issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2041/81

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 192/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2041/81 of 16 July 1981 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2041/81, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 31st partial invitation to

tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 31st partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2041/81 is hereby fixed at 23-570 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 March 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 March 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 21, 29. 1. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 200, 21. 7. 1981, p. 22.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 504/82**of 3 March 1982****fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 192/82⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁷⁾; whereas the refund thus calculated for

aromatized sugars or for sugars with colouring added must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81 undenatured and exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 March 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 21, 29. 1. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 March 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 March 1982 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	20.62	
	(b) Other	21.40	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0.2062
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	18.97 ⁽¹⁾	
	(b) Other raw sugar	18.00 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 505/82
of 2 March 1982**

re-establishing the levying of customs duties on acrylonitrile, falling within heading No ex 29.27 and originating in Brazil, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3601/81 of 7 December 1981 applying generalized tariff preferences for 1982 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas, in pursuance of Articles 1 and 9 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A;

Whereas, as provided for in Article 10 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of acrylonitrile falling within heading No ex 29.27, the individual ceiling was fixed at 257 500 ECU; whereas, on 26 February 1982, imports of these products into the Community originating in Brazil reached that ceiling; whereas the

customs duties in respect of the products in question must therefore be re-established against Brazil,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 7 March 1982, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3601/81 shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Brazil:

CCT heading No	Description
ex 29.27 (NIMEXE code 29.27-10)	Acrylonitrile

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 March 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 365, 21. 12. 1981, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 506/82

of 2 March 1982

re-establishing the levying of customs duties on elastic fabrics and trimmings (other than knitted or crocheted goods), products of category 105 (code 1050) and originating in Thailand, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3602/81 apply.

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3602/81 of 7 December 1981 applying generalized tariff preferences for 1982 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling which is indicated in column 6 of Annex B, for each of the beneficiaries indicated in column 5 of the same Annex;

Whereas Article 3 (1) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries and territories, once the relevant Community ceiling has been reached;

Whereas, in respect of elastic fabrics and trimmings (other than knitted or crocheted goods) of category 105

the ceiling should be 5·10 tonnes; whereas on 23 February 1982 imports into the Community of elastic fabrics and trimmings (other than knitted or crocheted goods) of category 105 originating in Thailand, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3602/81 which provides that the ceiling should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Thailand,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 7 March 1982, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3602/81, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Thailand:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1982)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
1050	105	59.13	59.13-01; 11; 13; 15; 19; 32; 34; 35; 39	Elastic fabrics and trimmings (other than knitted or crocheted goods) consisting of textile materials combined with rubber threads

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 March 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 365, 21. 12. 1981, p. 90.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 507/82
of 3 March 1982

**continuing the measures referred to in Regulation (EEC) No 1993/78 on
measures to promote sales outside the Community of milk products of
Community origin**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1079/77 of 17 May 1977 on a co-responsibility levy
and on measures for expanding the markets in milk
and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 857/81 ⁽²⁾, and in particular Article 4
thereof,

Whereas the sales promotion measures first carried out
pursuant to Commission Regulation (EEC) No
1993/78 of 18 August 1978 concerning measures to
develop the use and consumption of milk products of
Community origin outside the Community through
technical and/or commercial assistance ⁽³⁾, and conti-
nued pursuant to Regulation (EEC) No 2937/79 ⁽⁴⁾,
have proved an effective means of expanding the
markets in milk products outside the Community;
whereas they should therefore be continued in the
medium term;

Whereas the organizations possessing the necessary
qualifications and experience should therefore be
invited again to propose detailed programmes which
these organizations would themselves carry out;

Whereas, as regards the other arrangements, most of
the provisions of previous Regulations may be
repeated, taking into account relevant experience
gained;

Whereas the Management Committee for Milk and
Milk Products has not delivered an opinion within the
time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Under the terms of this Regulation, encourage-
ment shall be given to measures to develop and
improve the use and consumption of milk and milk
products of Community origin outside the Commu-
nity through publicity and sales promotion measures

in order to expand Community trade with the non-
member countries concerned.

2. Measures liable to prejudice existing Community
trade in milk products with the country concerned
shall not be taken into consideration.

3. The measures referred to in paragraph 1 shall be
eligible for financing only if they are begun after 31
March 1982; they shall be completed not later than 31
March 1984.

4. The time limit fixed in paragraph 3 shall not
prevent subsequent agreement to an extension of that
limit where the party to a contract, before the fixed
expiry date, makes the appropriate application to the
Commission and proves that, due to exceptional
circumstances beyond his control, he is unable to meet
the deadline originally stipulated.

Article 2

1. The publicity and promotional measures referred
to in Article 1 (1):

(a) shall be proposed by Community-based organiza-
tions representing the dairy sector in one or more
Member States or in the Community;

(b) shall be carried out as far as possible by the organi-
zation which has made the proposal. In cases
where this organization must use subcontractors,
the proposal must contain a duly justified request
for a derogation;

(c) must:

- make use of the publicity media best suited to
ensure maximum effectiveness for the measure
undertaken,
- take account of the particular conditions
obtaining with regard to the marketing and
consumption of milk and milk products from
the Community on the market of the non-
member country concerned,
- be of a general nature and in particular not
brand-orientated,
- promote Community milk products (without
mentioning the country or region of produc-
tion); however, this condition shall not apply
to products whose manufacture is typical of a
specified area,
- expand existing measures, but may not replace
them.

⁽¹⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 90, 4. 4. 1981, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 230, 22. 8. 1978, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 334, 28. 12. 1979, p. 19.

2. The organizations implementing the measures must give suitable guarantees that the interests of existing Community trade with the country or countries concerned will be safeguarded.

3. Community financing shall be limited to 70 % of expenditure incurred by the measures under Article 1 (1) if proposals emanate from one or two Member States and 80 % if organizations from more than two Member States are involved in the measures.

Article 3

1. The parties specified in Article 2 (1) shall be invited to transmit to the competent authority appointed by their Member State, hereinafter called 'the intervention agency', detailed proposals concerning the measures referred to in Article 1 (1).

2. The proposals shall reach the intervention agency concerned before 1 May 1982.

3. Further details for submission of proposals shall be as set out in the notice from the intervention agencies published in *Official Journal of the European Communities* No C 54 of 13 March 1981, page 7.

4. Within 20 working days following expiry of the time limit laid down in paragraph 2, the intervention agency shall :

- (a) examine the proposals received and, where appropriate, any supporting documents, as regards both form and substance ;
- (b) transmit them to the Commission, accompanied by a reasoned opinion.

Article 4

1. Proposals shall include :

- (a) the name and address of the party concerned ;
- (b) all details concerning the measures proposed, indicating the time required for completion, the expected results and any third parties which may be involved ;
- (c) the net price asked for carrying out these measures, expressed in the currency of the Member State on whose territory the party concerned is established, giving an itemized breakdown of this amount and showing the corresponding financing plan ;
- (d) the desired form of payment of the Community contribution (Article 7 (1) (a) or (b)) ;
- (e) the most recent report available on the party's activities.

2. Proposals shall be valid only where :

- (a) they are submitted by a party fulfilling the conditions laid down in Article 2 (1) and (2) ;

- (b) they are accompanied by an undertaking to comply with the provisions of this Regulation and the list of clauses and conditions referred to in Article 6.

Article 5

1. After examination of the proposals by the Management Committee for Milk and Milk Products, pursuant to Article 31 of Regulation (EEC) No 804/68, the Commission shall conclude contracts in respect of the measures referred to in Article 1 (1) with those parties whose proposals have been selected.

Prior to the conclusion of a contract, the party concerned may be requested to supply additional information and/or details concerning its proposals.

2. The intervention agency shall inform each party concerned as soon as possible of the decision taken in respect of its proposal.

Article 6

1. On acceptance of a proposal in accordance with Article 5, a list of clauses and conditions shall be drawn up by the Commission in at least three copies and signed by the party concerned.

2. The list of clauses and conditions shall form an integral part of the contract referred to in Article 5 (1) and shall :

- (a) include the details specified in Article 4 (1) or make references to them ; and
- (b) supplement these details, where necessary, by additional conditions arising from the application of the second subparagraph of Article 5 (1).

3. The Commission shall forward a copy of the contract and of the list of clauses and conditions to the intervention agency responsible for ensuring compliance with the agreed conditions by means of on-the-spot checks within the Community.

Article 7

1. The intervention agency concerned shall pay to the party in question, in accordance with the choice expressed in its proposal, either :

- (a) within six weeks of the date of signature of the contract and the list of terms and conditions, a single payment on account amounting to 60 % of the agreed Community contribution ; or
- (b) at four-monthly intervals, four equal instalments each amounting to 20 % of the agreed Community contribution, the first such instalment being paid within six weeks of the date of signature of the contract and the list of clauses and conditions.

However, while a contract is being performed, the intervention agency may :

- defer payment of an instalment where it finds, in particular during the checks referred to in Article 6 (3), irregularities in carrying out the measures concerned or a substantial interval between the due date for payment of the instalment and the date when the party concerned will actually incur the forecast expenditure,
- in exceptional cases advance payment of an instalment with the Commission's prior agreement, where the party concerned proves that he must incur a substantial part of the expenditure at a date found to be significantly earlier than that laid down for payment of the Community contribution towards the said expenditure.

2. The payment of each instalment shall be subject to the lodging with the intervention agency of a security equal to the amount of the instalment, plus 10 %.

3. The release of securities and payments of the balance by the intervention agency shall be subject to :

- (a) confirmation by the intervention agency that the party concerned has fulfilled its obligations as laid down in the contract and list of clauses and conditions ;
- (b) the transmission to the Commission and to the intervention agency of the report referred to in Article 8 (1) and verification of the details contained in this report by the intervention agency.

However, at the properly justified request of the interested party, the remainder can be released after the measure has been completed, and after

submission of the report referred to in Article 8, and on condition that securities equal to the total amount of the Community contribution, plus 10 %, have been lodged ; and

- (c) the intervention agency establishing that the party concerned or any third party named in the contract has paid his own contribution for the purposes laid down.

4. To the extent that the conditions set out in paragraph 3 are not fulfilled, securities shall be forfeit. In this event, the amount in question shall be deducted from expenditure declared to the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section, and more particularly from that arising out of the measures referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 1079/77.

Article 8

Each party responsible for one of the measures referred to in Article 1 (1) shall submit to the intervention agency concerned, within three months after completion of the measure in question, and in any case before 1 July 1984, a report on the utilization of the Community funds allocated and on the results of the measure, and in particular concerning the evolution of the sales of Community milk and milk products. At the same time the party responsible shall submit to the Commission the part of the report covering the results of the measure in question.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 March 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 508/82
of 3 March 1982
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 192/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1808/81⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 496/82⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1808/81 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 March 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 March 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 21, 29. 1. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 181, 2. 7. 1981, p. 24.
⁽⁴⁾ OJ No L 60, 3. 3. 1982, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 March 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	27.90
	B. Raw sugar	21.57 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 22 February 1982

appointing a member of the Advisory Committee of the Euratom Supply Agency

(82/133/Euratom)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Statutes of the Euratom Supply Agency ⁽¹⁾, as amended by Decision 73/45/Euratom ⁽²⁾, and in particular Article X thereof,

Having regard to Council Decision 81/785/Euratom of 28 September 1981 appointing the members of the Advisory Committee of the Euratom Supply Agency ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Commission,

Whereas the seat of a member of the above Committee has become vacant following the resignation of Mr A. Faussat, notified to the Council on 12 November 1981,

Considering the nomination submitted by the French Government on 12 November 1981,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

Mr Alain Ballagny is hereby appointed member of the Advisory Committee of the Euratom Supply Agency in place of Mr A. Faussat for the remainder of the latter's term of office, namely until 28 March 1983.

Done at Brussels, 22 February 1982.

For the Council

The President

L. TINDEMANS

⁽¹⁾ OJ No 27, 6. 12. 1958, p. 534/58.

⁽²⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1973, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 290, 10. 10. 1981, p. 14.

COUNCIL DECISION
of 22 February 1982
appointing an alternate member of the Advisory Committee on Medical
Training

(82/134/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to Council Decision 75/364/EEC of 16 June 1975 setting up an Advisory Committee on Medical Training ⁽¹⁾, and in particular Articles 3 and 4 thereof,

Whereas by its Decision 79/846/EEC ⁽²⁾ the Council appointed Professor Dormont as member for the period ending 5 April 1982;

Whereas on 3 February 1982 the French Government nominated Professor Jean Rey to replace Professor Dormont as a member of the aforesaid Committee,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

Professor Jean Rey is hereby appointed member of the Advisory Committee on Medical Training in place of Professor Dormont for the remainder of the latter's term of office, which runs until 5 April 1982.

Done at Brussels, 22 February 1982.

For the Council

The President

L. TINDEMANS

⁽¹⁾ OJ No L 167, 30. 6. 1975, p. 17.

⁽²⁾ OJ No L 260, 16. 10. 1979, p. 12.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 11 February 1982

fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1603/81

(82/135/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the levy and/or refund for the export of common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 1603/81⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 1603/81 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 11 February 1982 at 65.50 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 11 February 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 159, 17. 6. 1981, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION**of 11 February 1982****fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1604/81**

(82/136/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the levy and/or refund for the export of common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 1604/81 ⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78 ⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 1604/81 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 11 February 1982 at 65.50 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 11 February 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 159, 17. 6. 1981, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION**of 11 February 1982****fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation
to tender issued in Regulation (EEC) No 1605/81**

(82/137/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3808/81 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, and in particular
Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund
on barley was issued under Commission Regulation
(EEC) No 1605/81 ⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regula-
tion (EEC) No 279/75 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 2944/78 ⁽⁶⁾, the Commission, acting under
the procedure laid down in Article 26 of Regulation
(EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum
export refund; whereas in fixing this maximum the
criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation
(EEC) No 2746/75 must be taken into account;
whereas a contract is awarded to any tenderer whose
tender is equal to or less than the maximum export
refund;

Whereas the application of the abovementioned
criteria to the current market situation for the cereal in
question results in the maximum export refund being
fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on barley to be exported
pursuant to the invitation to tender for the export of
barley issued in Regulation (EEC) No 1605/81 is
hereby fixed on the basis of the tenders submitted by
11 February 1982 at 39.75 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 11 February 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.
⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.
⁽⁴⁾ OJ No L 159, 17. 6. 1981, p. 19.
⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.
⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 396/82 of 22 February 1982 amending
the monetary compensatory amounts***(Official Journal of the European Communities No L 52 of 23 February 1982)*

Page 3, Annex I, Part 1, CCT heading No 11.01 E I:

for: '764,6'*read:* '764,4'.
